

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 40 (2001)
Heft: 1: Wettbewerbe = Les concours

Artikel: "Suite et fin" = "Suite et fin"
Autor: Müller, Gaël / Donzé, Olivier / Heyraud, Pascal
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-138743>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gaël Müller, Landschaftsarchitektin HES, Renens,
Olivier Donzé, Landschaftsarchitekt HES
BSLA, Chavornay, und Pascal Heyraud, Landschaftsarchitekt HES, Renens

«Suite et fin»

Der Wettbewerb für den BSLA-Preis 1999 hatte die Gestaltung des ehemaligen Bahnhofgeländes LEB in Lausanne zum Thema. Wir stellen das Siegerprojekt der jungen Landschaftsarchitekten vor.

En 1999, le concours pour le prix FSAP avait pour thème l'aménagement du site de l'ancienne gare du LEB à Lausanne. Nous présentons le projet des trois jeunes lauréats.

Alle zwei Jahre veranstaltet der Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen BSLA einen Wettbewerb für junge Fachleute, die im Bereich der Landschaftsarchitektur arbeiten oder vor ihrem Diplom stehen. Dieser fünfte BSLA-Preis – in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung von Lausanne und ihrem «Service des parcs et promenades» veranstaltet – befasste sich mit der Neugestaltung des Geländes des ehemaligen Bahnhofes «LEB» (Zugverbindung Lausanne-Echallens-Bercher) als öffentlicher Park.

Das Grundstück liegt inmitten der Stadt Lausanne in der Nähe des Platzes Chauderon, es ist lang gestreckt und dreieckig.

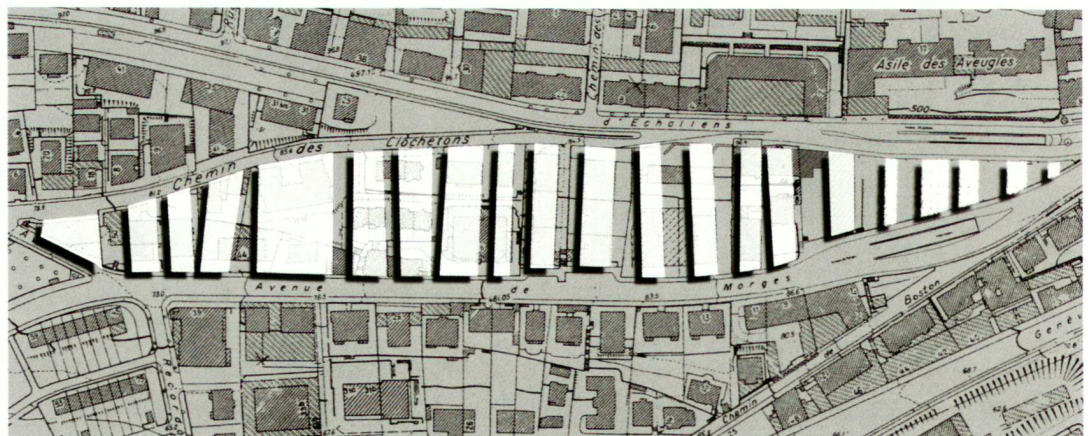
Tous les deux ans, la Fédération suisse des architectes-paysagistes FSAP propose un concours aux jeunes professionnels du paysage. Organisé en collaboration avec la Municipalité de Lausanne et son Service des parcs et promenades, ce cinquième prix FSAP 1999 avait pour thème la transformation en parc public du site de l'ancienne gare du LEB (Lausanne-Echallens-Bercher).

Située au cœur de la ville de Lausanne, près de la place Chauderon, la parcelle est un triangle allongé.

Le programme avait pour objectif de créer un espace vert de détente à l'usage des habitants et des personnes travaillant dans le voisinage. Ce jardin

Die städtebauliche Einbindung des neuen Parks (ganz rechts im Bild), und die Blick-Öffnungen auf den See.

L'intégration du nouveau parc (tout à droite sur cette illustration) dans le tissu urbanistique, et les ouvertures sur le lac.



Hier soll ein der Entspannung dienender Grünraum entstehen, welcher in erster Linie für die Nutzung durch die in der Nachbarschaft wohnenden und arbeitenden Menschen gedacht ist. Bei der Gestaltung dieses städtischen Gartens muss seine Lage zwischen zwei stark befahrenen, sich spitzwinklig treffenden Strassen berücksichtigt werden. Ausserdem findet hier der Übergang vom Quartier zum Stadtzentrum statt, auch für die Benutzer des öffentlichen Verkehrs.

urbain devait tenir compte d'une situation particulière entre deux avenues à fort trafic, formant un angle aigu. Une transition entre quartier et centre ville, en particulier pour les usagers des transports publics, était également souhaitée.

En premier lieu, nous avons récolté un maximum de données historiques, iconographiques et d'usages. Cette recherche nous a permis de connaître les affectations successives du lieu au cours des deux derniers siècles. La parcelle a d'abord

«Suite et fin»

Gaël Müller, architecte-paysagiste HES, Renens, Olivier Donzé, architecte-paysagiste FSAP HES, Chavornay, Pascal Heyraud, architecte-paysagiste HES, Renens

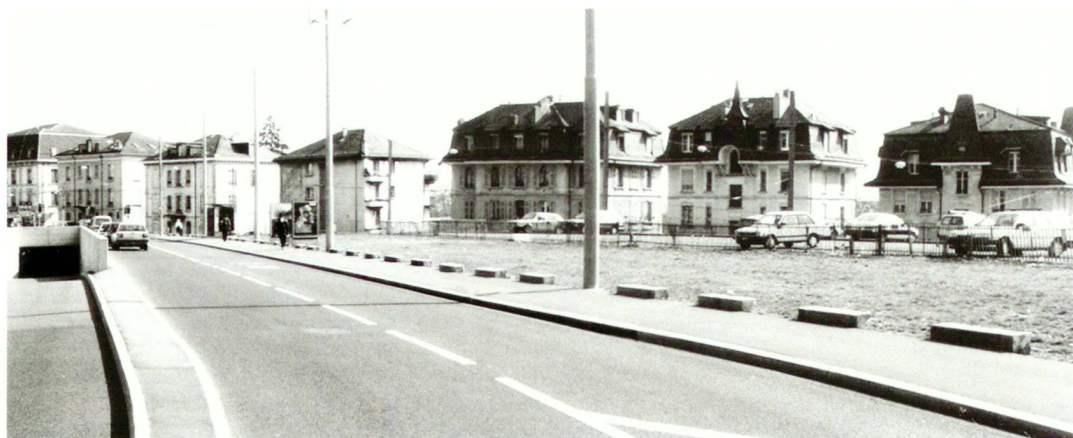
Zu Beginn unserer Arbeit sammelten wir Informationen zur Geschichte, zur Iconographie und zur Nutzung des Geländes. So konnten wir die Nutzungen des Grundstücks im 19. und 20. Jahrhundert rekonstruieren. Es wurde als Weinbaufläche, als Friedhof, später als Bahnhofgelände genutzt und diente zuletzt teils als Parkierungsfläche, teils lag es brach. Diese Entwicklung bewog uns, die neue Gestaltung des Geländes unabhängig von seiner Vergangenheit zu entwerfen. Es sollten vor allem die aktuellen Nutzer-Bedürfnisse berücksichtigt werden.

Die vom ehemaligen Bahnhofgelände und der Avenue d'Echallens gebildete Erweiterung war stark verlärm und lud kaum zum Verweilen ein. Um eine zum Aufenthalt besser geeignete Atmosphäre zu schaffen, schlugen wir vor, die Fläche abzusenken. Der Niveauunterschied und die Begrenzungsmauer, als Verlängerung der Gebäudefluchten, erlauben auch eine klare Definition des Strassenraumes der Avenue d'Echallens. Die Anlage in Form einer Terrasse bestätigt den typischen Lausanner Charakter des Parks. Eine

été occupée par des vignes, puis transformée en un cimetière, puis une gare, pour être actuellement occupé par un parking et une friche. Cette évolution nous a confortés dans l'idée de créer un objet nouveau sans lien particulier avec le passé, mais en relation avec les besoins actuels.

Par de nombreuses visites et promenades dans le quartier, nous avons tenté de relever les qualités et les faiblesses du site. L'élargissement formé par la parcelle de l'ancienne gare et l'avenue d'Echallens est un espace bruyant et peu convivial. Nous avons donc imaginé abaisser la plate-forme du parc afin d'en tranquilliser l'atmosphère. De plus, le parapet du mur et la différence de niveau permet de qualifier clairement l'espace-rue de l'avenue d'Echallens en prolongeant la ligne du front bâti. Cette configuration en terrasse affirme également le caractère lausannois de ce parc. Un long mur de soutènement oriente tout l'aménagement vers le lac.

La confrontation de nos impressions et remarques comme l'analyse de plans et de photographies, nous ont permis de comprendre le site, son



Das durch Verkehrslärm stark belastete Grundstück lud nicht zum Aufenthalt ein.

Le site, fortement touché par le bruit du trafic, n'était guère accueillant.

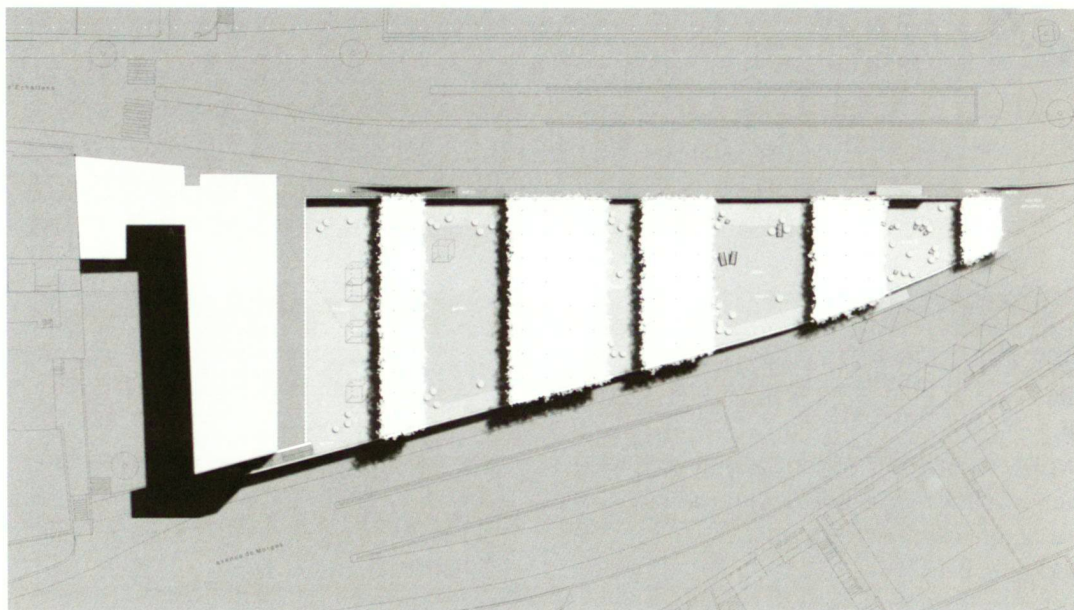
lange Stützmauer orientiert die gesamte Gestaltung Richtung See.

Die Analyse der Situation hat uns ein klares Verständnis der Entwicklung und des städtischen Kontextes ermöglicht. Auf der Südseite wird das Grundstück heute von einer hohen Stützmauer begrenzt, die die Avenue de Morges überragt. Darunter, zwischen den Mietshäusern, öffnet sich der Blick auf die Alpen. Im Westen besteht das Quartier aus quer zum Hang ge-

évolution et son contexte. Au sud, la parcelle est retenue par un important mur de soutènement surplombant l'avenue de Morges. En contrebas, la vue s'ouvre sur les Alpes à travers les immeubles. A l'ouest, le quartier est constitué d'une succession de bâtiments implantés perpendiculairement à la pente, offrant autant de vues cadrées sur le lac et les Alpes. Le projet prolonge ce rythme de pleins et de vides jusqu'à la pointe de la parcelle, située à l'extrémité est du quartier, d'où la devise «Suite et

Die rhythmisch gesetzten
Baumdächer entsprechen
der Stellung der benach-
barten Gebäude.

*La position rythmée des
groupes d'arbres
correspond à la situation
des bâtiments voisins.*



stellten Gebäuden, welche eine Reihe «gerahmter Blicke» auf den See und auf die Alpen bieten. Der Entwurf verlängert dieses Prinzip: abwechselnd werden hier «Leere» und «Fülle» geschaffen, bis zur Spitze der Parzelle, daher auch der Begriff «Suite et fin» (Folge und Abschluss). Dieser Rhythmus wird durch fünf symmetrische, geschnittene Lindengruppen materialisiert, zwischen denen fünf offene Flächen liegen. Für die Nutzer des Parks entstehen durch die Abwechslung von Licht und Schatten unterschiedliche Ambiancen. Die Baumgruppe im Westen begrenzt den Schulhof, diejenige im Osten bildet den Eingang zum Park.

Das Grundstück ist relativ klein, wenn man die grosse Anzahl der potenziellen Nutzer des Stadtviertels bedenkt. Wir schaffen eine möglichst grosse nutzbare Fläche, indem wir den gesamten Park, vom Eingang des Schulgebäudes bis zur Spitze, auf ein Niveau bringen. So entsteht eine grosse, nach Süden ausgerichtete und im Norden von einer Mauer abgeschlossene Freifläche. Die Bodenbeläge, stabilisierter Kies und Rasenflächen, ermöglichen unterschied-

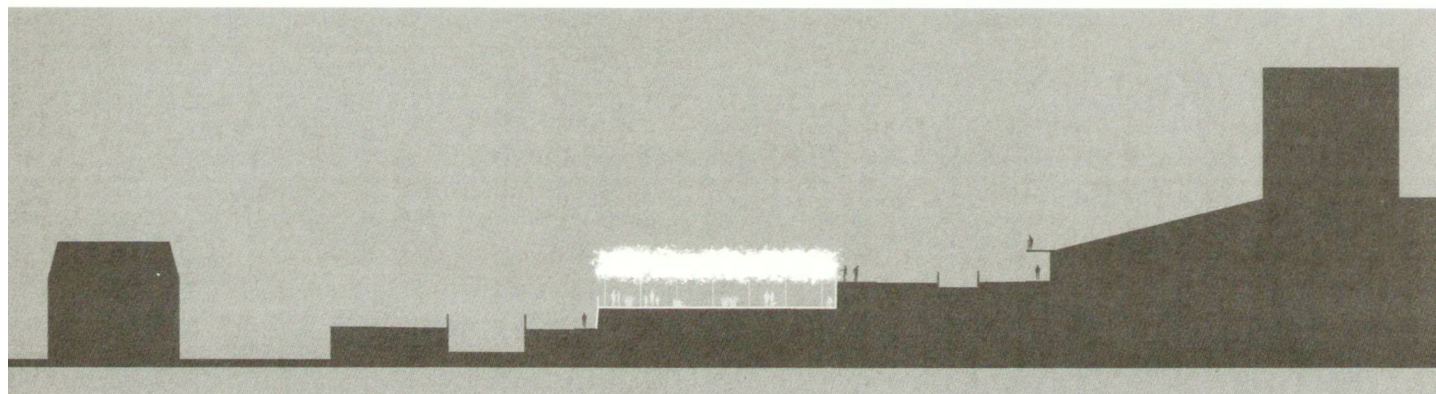
fin». Cette alternance est matérialisée par cinq mails de tilleuls taillés et autant d'espaces ouverts. En aval comme en amont, l'ensemble délimite l'espace-rue. Pour l'usager du parc, l'alternance d'ombre et de lumière diversifie les ambiances. Le mail ouest délimite le préau de l'école, celui situé à l'est forme un porche d'entrée.

La dimension de la parcelle est modeste en regard du potentiel d'utilisateurs dans le quartier. Nous avons cherché à donner un maximum d'espace utile au parc en créant un seul plateau depuis le seuil des classes de l'école à venir jusqu'à la pointe du parc. Cette solution crée une grande surface libre adossée à un mur et exposée plein sud. Le sol de gravier stabilisé et de gazon permettra un grand éventail d'activités. Dans ce souci d'offrir la plus large surface, les entrées et le mobilier fixe ont été réduits à leur plus simple expression. Le mobilier fixe est un long banc rapporté au pied du mur de soutènement nord. Il relie tous les mails et les espaces ouverts.

A ce stade du projet, nous avons défini la structure permanente du parc. Pour enrichir les ambiances et répondre à la dimension plus éphémère

Das Grundstück wird terrassenförmig abgesenkt und dadurch vor Verkehrslärm geschützt, das Blätterdach wird zu einer grünen Insel.

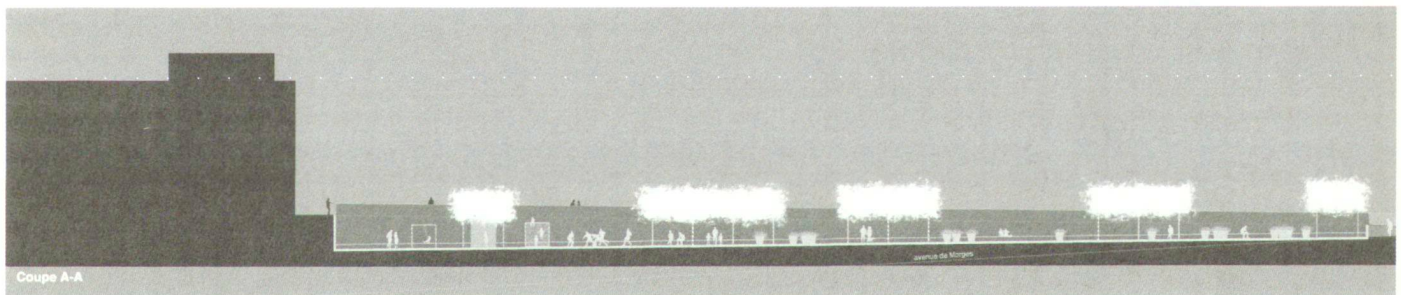
Le niveau du terrain sera abaissé, la terrasse ainsi créée sera protégée du bruit et les cimes des arbres feront l'effet d'une île verte



lichste Aktivitäten. Um Platz zu sparen, wurden auch die Eingänge und die Ausstattung des Parks sehr einfach gestaltet. Eine lange Bank am Fusse der nördlichen Stützmauer verbindet als einziges permanentes Ausstattungsstück die Baumgruppen und Freiflächen.

Soweit waren die dauerhaften Strukturen des Parks definiert. Um reichere Stimmungen zu schaffen und die Bedürfnisse für kurzfristige Nutzungen, Moden, Notwendigkeiten zu erfüllen, schlugen wir beispielhaft eine Ausstattung mit blühenden Pflanztrögen vor. Der Park ist für alle Arten von kurzfristigen Veranstaltungen geeignet: Ausstellungen, Quartierfeste, Märkte, ephemere Gärten ... die beweglichen Ausstattungsstücke wie Stühle und Liegestühle, welche nach Lust und Sonneneinstrahlung versetzt werden können, gehören ebenfalls zu dieser Idee der Wandelbarkeit. Die Kinderspieleinrichtungen werden in kubenförmigen Modulen aus Metallstangen untergebracht.

des usages, des besoins, des modes, nous avons proposé comme exemple, un fleurissement en grands pots, sachant que la structure permanente pouvait également accueillir d'autres évènements temporaires, expositions, fêtes de quartier, marchés, jardins éphémères... Des chaises et transats déplaçables au gré du soleil et des envies participent également à cette idée. Des cubes modulaires formés de tubes métalliques supportent divers jeux pour enfants.



Données du concours

Organisatrice: Fédération suisse des architectes-paysagistes, Municipalité de Lausanne et son Service des parcs et promenades

Type de concours:

Concours de projet pour professionnels du paysage ayant moins de 35 ans. Nombre de projets rendus: 16, auteurs du projet lauréat: Gaël Müller, architecte-paysagiste HES (Biol-Conseils, Neuchâtel), Olivier Donzé, architecte-paysagiste HES FSAP, et Pascal Heyraud, architecte-paysagiste HES (les deux derniers: Paysagegestion, Lausanne);

Consultant: Olivier Rochat, architecte HES, Lausanne

Décisions du jury:

Mai 1999

Mandat et réalisation:

2000 à 2001

Autres projets primés:

*Deuxième prix: Nils Lüpke, Landschaftsarchitekt, Zürich, et Silvan Fischer, Thalwil;
troisième prix: Christophe Hüsler, Fabrice Aubert, architectes-paysagistes HES FSAP, Lausanne, et Philippe Bébox, Stéphanie Bender, architectes, Lausanne;
premier achat: Marie-Hélène Giraud, architecte et paysagiste, Genève;
deuxième achat: Cécile Albana Presset, architecte-paysagiste FSAP, et Stéphane Collet, architecte, les deux à Lausanne, Francesco Biamonte, historien de l'art, Lausanne,
consultant: Yves Bach, ing. civil EPFL, Carouge*

Längsschnitt durch den Park

Coupe longitudinale du parc